

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Égész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Hegyedévre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiljeva (Zápolya) ut. 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 158. szám.

Szombat, július 23.

A tekintély

elve bizonyos vonatkozásban nélkülözhetetlen a közélet szervezetségében és sokszor nyílik számára alkalom annak a megállapítására, hogy a tekintély leromlása egyértelmű a társadalmi összekötő kapcsok meglazulásával, a társadalmi fegyelem eltűnésével, a közéleti erkölcsök lassu pusztulásával.

Amikor akár a kormányhatalom, akár a közönség kiválasztó aktusa révén valamely állampolgár vezető állásba jut és ezzel a hatalom egy részének birtokává válik: ezzel együtt diszt és méltóságot is vesz át a megbízó kezéből. A vezető férfiú és a társadalom között éppen a tekintély elvén nyugvó az a hallgatólagos megállapodás jó létre, hogy a közélet iránváltása, a társadalom vezetése főleg a tekintély erejével történjék, amely nélkül a vezetés hovatovább ingadozóvá, bizonytalan irányúvá, sőt távra válik. Eppen ezért sohasem lesz a közösség hasznára az a rendszeres vagy akár öletszerű kardforgatás, amelyek első sebesültje mindig a tekintély, az az egyensúlyozó hatalom, amely a társadalmat a nyugati helyzetében tartja.

Nem a jogos kritikának nélkülözhetetlen, ezerszer szent erőnyilvánulása az, amelytől a társadalom szellemének nyugalmi állapotát féltjük. Ahol a vezető állásban lévők működése, tette vagy mulasztása valóban a közélet ágazatát éri, ott a kritika ható vagy ostromozó, elismerő vagy gáncsoló szava mindenkor helyénvaló, ott nyilvánuljon meg a közvélemény a maga egész súlyával, ott senki ne akarja elnémetani a kritika mentőjét, a meggyőződés erejével kitörő vértjét, aggályainak bátor és nyílt hangoztatását. De azt a gáncsoskodást, amely a l'art pour l'art elve szerint csak önmagáért történik, azt a gáncsvetést, amely a személynek és nem a tettnek szól, a társadalmi béke és erkölcs szempontjából veszedelmesnek ítéljük, mert minden te-

kintély felragasztásával kikezdi a társadalom egészséges mentalitását és megtámadja a rendnek a lelkekben gyökeredző érzését.

A kritika legyén nemes damaskusi penge, érdemes harcok vívására alkalmas. De az a küzdelem, amelyben csak a tekin-

télnék eshetik kára, csak példásul a bellum omnium contra omnes megkezdésére, holott annyi véres küzdelem, a lelkeknek oly viharos megrázkódtatása után békét, igazi békét akarunk. Békét a közéletben és konszolidációt a társadalomban. (b. l.)

Merényletnek esett áldozatul Draskovity belügyminiszter.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, július 21.

Ma délelőtt 9 órakor gyilkos merényletnek esett áldozatul Draskovity Milorád volt belügyminiszter. Draskovity előrehaladott betegsége miatt teljesen visszavonult a politikai élettől és az elmúlt héten gyógykezelés végett Delnica fürdőre utazott.

Ma délelőtt szokott reggeli sétáját végezte a parkban, majd leült egy padra és újságot olvasott. Ez alatt a miniszter közelében a kíséretéhez tartozó két csendőr és egy titkos rendőr egy plédet terítettek le a földre, amelyre a miniszter le akart heverni. Míg a kíséret tagjai ezzel el voltak foglalva, egy fiatal suhanc hirtelen a miniszter elé toppant és két revolverlövessel leterítette a minisztert, aki hangtalanul összerogyott. A merénylet színhelyén ott voltak Draskovity gyermekei is, akik sértetlenek maradtak.

A lövések zajára összefutott közönség és a Draskovity kíséretéhez tartozó csendőrök azonnal lefotózták a merénylőt, aki bevallotta, hogy Aliagi Aliának hívják, bjelinai (boszniai) illetőségű, 18 éves, kommunista érzelmű, a régens merénylőjével, Stejittyel és a terrorista szervezetekkel összeköttetésben van. A tett végrehajtására Csolakovity Rodoljub, a zagrebi export-akadémia hallgatója bujtatta fel.

A hivatalos orvosi vizsgálat megállapította, hogy Draskovityot 2 golyó érte, amelyek közül az első a szívében ment keresztül és azonnali halálát okozta.

A merénylő újlagi kihallgatásánál kitént, hogy két nappal ezelőtt a Delnicától 15 km.-re fekvő Lokvába érkezett, ahonnan ma jött át Delnicébe.

Pribityevity belügyminiszter, aki Zagrebban van, Draskovity halálhírére azonnal meghagyta Demetrovity Juraj kormányzóznak, a zagrebi főügyésznek és a vizsgálóbíróznak, hogy utazzanak le Delnicébe, ahol személyesen folytassák le a vizsgálatot.

A hatóság Csolakovity Rodoljub ellen köröző levelet adott ki.

Japán nem áll kötélnek.

— A „Torontál” tudósítójának távirati jelentése. —

Newyork, jul. 21.

Japán következetesen megmarad politikája mellett és vonatkozik bármilyen akcióban résztvenni, melynek célja a távoli Kelet problémájának a megvitatása. Az amerikai kormány

azon fáradozik, hogy Japánt meggyőzze arról, hogy a konferencián Japán helyzete nem lesz kedvezőtlen. Ennek dacára Japán nem fogadja el Harding ajánlatát.

A merénylet.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, jul. 21.

A merénylet ügyében a vizsgálóbíró ma kihallgatta Jurisity Antal 43 éves novisadi kertész, a kerületi terrorista szervezet alelnökét. A kihallgatás a merényletrel vonatkozóan új adatokat nem hozott, tisztán a kerületi terrorista szervezet ügykörét tisztázta.

A nyugat-magyarországi tárgyalások tartanak.

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Budapest, jul. 21.

A tárgyalások Ausztria és Magyarország között állandó jegyzékváltás formájában folynak. A magyar kormány részéről a legmesszebbmenő engedékenység nyilatkozott meg a tárgyalások során. Álláspontjából sokat engedett, most már csak Ausztrián múlik, hogy annak belátására ébredjen, hogy ez az utolsó pillanat, amikor elkerülhető, hogy a barátságos viszony felboruljon.

Felsősziléziában még most sincs rend.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Páris, jul. 21.

Lloyd George azt javasolta, hogy a legfelsőbb tanács huszonhetedik és harmincadika között foglalkozzék a felsősziléziai kérdéssel. Franciaország ezzel szemben megmarad álláspontja mellett és szerdán este tudatta az angol kormánnyal, hogy Franciaország tízezer katonát fog Felsősziléziába küldeni.

Berlin, jul. 21.

A birodalmi kormány újból összeül, hogy a felsősziléziai kérdést tárgyalja. Az ülést az a tette szükségessé, hogy a kormány megbízható híreket kapott róla, hogy egy újabb lengyel fölkelés van kitörőben.

Páris, jul. 21.

Anglia elutasította Franciaországnak Felsősziléziára vonatkozó követeléseit és azon van, hogy a vitás területet fel kell osztani.



A fődolog, hogy sokba ne kerüljön.

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Budapest, jul. 21.

A trianoni békeszerződésnek a katonai, hajózási és léghajózási rendelkezéseit a szövetségi bizottságok ellenőrzése alatt kell végrehajtani. Az ellenőrző bizottságok központi hivatalai Budapesten lesznek felállítva. A bizottságok működésüket magyar összekötő tisztek kíséretében végzik. A kormány minden igyekezetét oda irányul, hogy a bizottságok működésüket a legrovidebb idő alatt befejezzék, hogy az országot a fölösleges kiadásoktól megkíméljék.

Egy ember, aki így akar rendet.

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Budapest, jul. 21.

A nemzetgyűlésen az igazságügyminiszter válaszolt Beniczky interpellációjára. Az atrocitásokról bejelentette, hogy a kormány az egész vonalon megindítja a vizsgálatot. Felolvassa ezután azt a jelentést, amelyben az ügyvétség felkérte Beniczkyt biztonvitékai beszolgáltatására. Beniczky az ügyvétségnek azt válaszolta, hogy szívesen látja magánál az ügyvést, de ő nem megy hozzá.

Az igazságügyminiszter Beniczky mentelmi jogának felfüggesztését fogja kérni.

Szeptemberben folytatják a cseh-magyar tárgyalásokat

A „Torontál” tudósítójának távirata

Wien, jul. 21.

A megszakított cseh-magyar tárgyalásokat, amint megbízható helyről jelentik, szeptemberben fogják újra folytatni.

Hol van valójában Kun Béla?

A „Torontál” tudósítójának távirata

Páris, jul. 21.

Egy koppenhágai jelentés szerint Kun Bélát, aki a moszkvai kongresszus után Galiciába utazott, hogy ott kommunista felkelést készítsen elő, Lembergben tartózkodtaták.

Ezzel szemben ugyanesak Párisból jelentik, hogy Kun Béla a Komabsták kisázsiai frontján tartózkodik.

A szerkesztőség telefonja 281.

A kiadóhivatal telefonja ... 21.

D'Annunzio ismét kilépett a porondra.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Turin, jul. 21.

A Stampa jelenti, hogy D'Annunzio légionáriusai újból megszállották Fiumét és a Baross-

kikötőt. D'Annunziót meghagyta nekik, hogy utasítása nélkül semmi esetre se ürítsék ki a kikötőt.

A beogradi merénylet a magyar parlamentben.

— A „Torontál” budapesti tudósítójának távirata. —

Budapest, jul. 21.

A nemzetgyűlésen Karafiáth Jenő meginterpellálja a külügyminisztert, hogy van-e tudomása róla, kik informálják és támogatják a bécsi hazaáruló sajtót. Tudja-e, hogy egy szovjetpénzzel mesterségesen támogatott bolsevista propagandáról van szó, amely a Magyarországot körülvevő államokban az utóbbi időben egyre bővül és szélesül. Hajlandó-e az államrendet folyton ócsárló lapok megrendszabályozását diplomáciai úton követelni. Az interpellációra Bánffy külügyminiszter azonnal felelt: „Az egész világ megbotránkozással vette tudomásul a beogradi merénylet híreit. A

kormány örömet fejezi ki annak sikertelensége fölött. Mi elsőnek küzdöttük le a bolsevizmus uralmát és mindig figyelmeztettük szomszédainkat arra, hogy mindenféle jelzavakkal aknamunka folyik a területeiken, amelyek még a közelmúltban is — hogy ki részéről, arról nem akar beszélni — állandó támogatásban részesültek. A belgrádi és a bukaresti parlamentben történt eseményekből talán elhiszik most már, hogy a bolsevista eszmék nem lokális jelentőségűek, hanem egy internacionális veszedelem, amely ellen mindenkinek védekeznie kell.”

HIREK

Közvetlen áruforgalom Magyarországgal. E hó 10-ike óta, a mely idő óta közvetlen gyorsvonatok közlekednek, megnyílt a közvetlen áruforgalom országunk és Magyarország között, közvetlen szállítólevelekkel a nemzetközi bérni egyezmény szerint. A szállítóleveleket az S. H. S. államban szerbiül, Magyarországon magyarul kell kiállítani és ezenkívül még vagy német, vagy francia nyelven kell mind a szöveget kitölteni. A feladónak kell az átkelesi állomást megnevezni. Átkelesi állomások: Gyékényes, Kelebia, Reka, Szirig és Murakeresztur. A szállítási díjak a tarifa szerint a határig lesznek felszámítva.

Az izraelita istentisztelet további intézkedésig péntek este 7 órakor kezdődik.

A mérleghitelítő hivatal megkezdte működését. A mérleghitelítő hivatal a Miletivjeva (Temevári) utca 24. szám alatt újra megkezdte hivatalos működését.

Budapest hadinyereségadója. Budapestről jelentik: Budapest főváros teljes egészében ötszázhatvan millió hadinyereségadót fizetett, ebből a Lipótvárosra egyedül háromszáz millió esett.

Az ellenőrző-bizottság Budapesten. Az ellenőrző-bizottság július 27-én érkezik Budapestre.

Marconi megjavította a drótnélküli távirót. Marconi Londonban kijelentette, hogy a drótnélküli táviratozás új módját találta fel. Az új eljárás lehetővé teszi táviratok továbbítását bármiféle légköri zavarok esetén is.

Vasúti katasztrófa Susakon. A susak-zagrebi vonalon tegnap este az egyik vasúti hidnál nagy szerencsétlenség történt. A hidon ugyanis egy csapat katona vonult keresztül, akik a fürdőből jöttek. A vonat vezetője vészjellet adott le, de képtelen volt a teljes sebességgel rohanó vonatot megállítani, úgy hogy a mozdony tíz katonát magával ragadott. Három katona még a helyszínen meghalt, hét súlyosan sérültet pedig még ezzel a vonattal szállítottak Susakba.

Munkásbiztosítási hivatalnok kiképzése. Abból kifolyólag, hogy a szociálpolitikai minisztérium a legújabb munkásbiztosítási törvényrendeletet az S. H. S. állam olyan területeire is kiterjesztette, amelyekben munkásbiztosítás ezideig nem volt, szükségessé vált sok tisztviselő szakzerű kiképzése. Ezért a hivatalos lap útján 35 állásra írnak ki pályázatot. A gyakorlati kiképzésre ezeket a tisztviselőket a nagyobb működő pénztárakba fogják beosztani, ahol 6 hónapig fognak működni és innen fogják őket az újonnan létesítendő pénztárakhoz beosztani.

Szovjet kereskedelem. A stockholmi rendőrség megállapította, hogy a Stockholmban lévő orosz kereskedelmi bizottság tagjai kémkedéssel és bolsevik propagandával foglalkoznak.

Tánciskolai féldény. Schmidt Mihály okl. tanár tánciskolájában a második féldény folyó évi július 23-án, szombaton veszi kezdetét. Jelentkezéseket elfogad a tanítási idő alatt Schmidt tanár a Korena nagytermében.

Eladó egy jó állapotban lévő zongora. Bövebbet Schmidt M. tanárnál.

Julius huszadikán lépett életbe a trianoni szerződés.

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Paris, július 21.

(Havas.) A nagykövetek tegnapi értekezlete elhatározta, hogy a trianoni béke életbeléptetésének és a ratifikációs okmányok kicserélésének határidejéül július huszadikát tűzik ki.

Uj adótörvény készül Németországban.

A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése.

Berlin, jul. 21.

Megbízható helyről jelentik, hogy a birodalmi kancellár Erzberger volt pénzügyminisztert megbízta egy új adórendszer reformálásának az elkészítésével, a melyet a kormány összelejt nyújtana be a birodalmi gyűlésnek. Erzberger a megbízatást vállalta. A kormány 12 szakértőt rendelt ki mellette, akik munkájában támogatni fogják.

Tőzsde.

Július 21.

Beograd. (Zárlat.) Font 142, Frank 310, Dollár 39-45, Lira 181-50, Lei 56-65, Márka 54, Leva 37-75, Cseh korona 55, Osztrák korona 5-35, Napoleon 130-50, 20 dináros arany papírban 21-75.

De vizák: London 145-10, Páris 310, Newyork 40-05, Milano 182-50, Prága 52-27, Berlin 52-82, Wien 4-87.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 795, Hollandia 195-20, Newyork 607, London 2186, Páris 4725, Milano 2745, Prága 790, Budapest 190, Zagreb 390, Bukarest 837, Varso 032, Wien 080, bélyegzett 081.

Wien. (Zárlat.) Márka 1104, Lei 1140, Lira 3830, Francia frank 6550, Svájci frank 13900, Dollár 839, Szokol 11, Font 3030, Dinár 2050, Magyar korona 268-50, Lengyel márka 043.

„VOGTA” Rt.
VEGIKI BECSKEREK Telefon 137.

Eredeti klingerit, asbest, gumitömítések, műszaki cikkek és számszámok gyári raktára!

Vol. Kikindai becei Sport-Cl
Bogdan.

Vel. Kikindán között ismét a mérkőzés a kikindai javulását mutatja.

Az első féldény játéka után a csapata középső perben Ströbl beérte a kikindai szerepet, Kovács Geiss beadásából a kiegyenlítő gólt a második féldényben megszerezte, azonban a két végén a megadás megfiúsította Bogdán bírósága hozzáértéssel és zette és újból a Bánát egyik

Miról írta

A „Szamou” minizmus kérdése. Az összes politikai erők melyek elintézésére sem aktuálisabb minizmus az ország területén külön más az ország határainak a határait kormányt, hogy szűnő alatt a szer és pontos meg és kész javazmen be az ország parlamentnek a néptől, a sajtó társaság pedig a nemzet pedig a

A „Beograd” sűrgeti Bulgária és az ország belső riával kóvetáló elámla tételét. Ma két véres háborúban Bulgáriával elálltunk a kényes től, de haszntalan azt nem méltatják továbbá megdits, Segvits, Komeknek kik Hállósága mellett együtt Macedónia is lelkesednek.

A „Jedinstvo” hogy a magyarok kik eddig mindig értek, az utóbbi Sadon bizonyos kezeti. A régen-lettel kapcsolatban zsidók megbízhatóságba s viszketésidők a magyarok kik államellenesnek megbízhatóság vol jövőben is lesz. A vita a lap és nem hozza mag Versenvezzünk az nyeinek a respekt egymást ne gyan kulturnépek közl helve.

A „Zasztava” hogy Franciaország ügyminiszteri inspektorára és 5000 főtetésre ítélte el a bíróság miatt. Nálunk legkorruptivebb elársadalom türi, fehallgatag helyesli tül azt, csak kávé

SPORT

Vel. Kikindai Sport-Club : Turskij-becsei Sport-Club 1:1 (1:1) Biró: Bogdán.

Vel. Kikindán f. hó 17-én találkozott ismét a két csapat és a mérkőzés a kikindai fiatal csapat javulását mutatta.

Az első félidő elejének változatos játéka után a Turskijbecsei SC. csapata középcsatára Farkas a 30. perben Ströbl beadásából goalt lő. Erre a kikindaiak veszik át a támadó szerepet, Kovács a 36-ik perben Geiss beadásából TSC. kapusnak a kiegyenlítő goalt rugja. A második félidőben mindkét csapat igyekszik a vezetést magához ragadni, azonban a két védelem minden támadás megüszit.

Bogdán bíró a mérkőzést nagy hozzáértéssel és körültekintéssel vezette és újból bebizonyította, hogy a Bánát egyik legkiválóbb bírója.

Miről irnak a lapok?

A „Szamouprava“ a kommunizmus kérdéssel foglalkozik. Az összes problémák közül, melyek elintézésre várnak, egyik sem aktuálisabb mint az: A kommunizmus az ország különböző területein különböző természetű, más az ország belsejében, mint annak a határain. Felhívja a kormányt, hogy a parlamenti szünet alatt a kérdést részletesen és pontosan tárgyalassa meg és kész javaslatot terjesztson be az űszkor összeülő parlamentnek. A nép is elvárja ezt tőle, a sajtó támogatni fogja, a nemzet pedig jóváhagyja majd.

A „Beogradszki Dnevnik“ sürzeti Bulgária lefegyverezését és az ország belsejében a Bulgáriával kóvetáló elemek ártalmatlanná tételét. Macedóniáért már két véres háberut vívtunk, 1918-ban Bulgáriával szemben újból elláttunk a keményebb retorzióktól, de hasztalanul, a bolgárok azt nem méltatják. Vessünk véget továbbá még különböző Radits, Segvits, Korosec és más elemeknek kik Horvátország önállósága mellett a bolgárokkal együtt Macedónia önállóságáért is felkesednek.

A „Jedinstvo“ esodálkodik, hogy a magyarok és zsidók közt, kik eddig mindig békésen megfértek, az utóbbi időben Novi-Sadon bizonyos ellenszenv keletkezett. A régens elleni merénylettel kapcsolatban a „Délbácska“ zsidók megbízhatóságát vonta kétségbe s viszont feleletül a zsidók a magyarokat nyilvánították ki államelleneseknek. Kiknek megbízhatósága még a távol jövőben is problematikus lesz. A vita a lap szerint meddő és nem hozza majd a kívánt célt. Versenyezzünk az ország törvényeinek a respektálásában és egymást ne gyanúsítsuk, mert kultúránk közt ennek nincs helye.

A „Zastava“ példakép említi, hogy Franciaországban egy belügyminiszteri inspektor két évi beháza és 5000 frank pénzbüntetésre ítélte el a bíróság korruptió miatt. Nálunk pedig még a legkorruptivebb embereket is a parlament téri, fel nem jelenti, illegitím helyesli vagy ha el is jelenti, csak kávéházakban, po-

Mi mindenre nem jönnek rá a végén.

A „Torontál“ tudósítójának távirata

Páris, jul. 21.

A Chicago Tribune parlamenti tudósítójának értesülése szerint a legfelsőbb tanács pénzügyi szakértői arra jöttek rá, hogy a Londonban megállapított százharminckét milliárd aranymárka jóvátételi összeg nem egyedül Németországgal, hanem az egész központi hatalmakkal szemben igénylendő összeg. Ebben a felfogásban az entente valamennyi jogi szakértője osztózik és nyilvánvaló, hogy Né-

metország tévesen lett egyedül megterhelve a százharminckét milliárd kártérítéssel. A békeszerződés 231. szakasza oly módon fog tehát változást szenvedni, hogy a többi államok a rájuk eső hányadot Németországnak tartoznak majd megfizetni. Magyarország, Ausztria és Bulgária tehát nem az ententenak, hanem Németországnak tartozik fizetni.

A kommunista kísérlet megbukott.

— A Torontál tudósítójának távirata. —

Berlin, jul. 21.

A moszkvai lapokat az a kérdés izgatja, hogy sikerül-e Leninnek a polgári társadalommal megalkudnia vagy sem. Lenin tisztában van azzal, hogy a kommunista kísérlet megbukott.

Igyekszik tehát menteni, amit a proletárok uralma alatt összeharcsolt. Igyekszik magához édesgetni az orosz parasztokat és a külföldi tőkét, mert ezek nélkül a bolsevizmus a legrövidebb idő alatt tragikus véget érne.

Lloyd George csillaga hanyatlóban van.

A „Torontál“ tudósítójának távirata

London, jul. 21.

A Times tegnapi száma nagy támadást intézett Lloyd George ellen. A képviselőház egyik legidősebb tagjának állítása szerint még nem volt ró eset Angliában, hogy a brit birodalom kormányának a fejét oly közvetlen és személyes támadás érje, mint amelyet Lord Northlife lapja intézett Lloyd George ellen. A Times nevezett

cikkében egyenesen kétségbevonja Lloyd George politikai becsületességét.

A jelekből arra lehet következtetni, hogy Lloyd George csillaga hanyatlóban van és ugyanaz a sors fogja érni, mint a párisi békeszerződések másik felőls szereplőjét, Clemencit. A népek fölébredt lelkiismerete őket teszi felelőssé a szörvű és ostoba béke miatt.

Meggzúntetik a szankciókat.

— A „Torontál“ tudósítójának telefonjelentése. —

Páris, jul. 21.

Biztos helyről jelentik: Anglia megígérte Németországnak,

hogy a szankciók megszüntetését szorgalmazza és megszünteti.

hár bor mellett teszi. Franciaország többek közt már ezért is nagy.

30-ik életévét betöltötte és 3. a nemzet aylvét szóban és írásban bírja. Nemzetgyűlési képviselők nem lehetnek ugyanakkor állami szállítók vagy állami vállalkozók.

Az új alkotmány

Kihirdetve a Sluzsbene Novine 1921. jún. 28-án megjelent 142/A. számában.

(Hatodik közlemény.)

72. cikk.

Nemzetgyűlési képviselővé csak az választható, kinek választói joga van és pedig tekintet nélkül arra, hogy fel van-e véve a választói névjegyzékbe. Minden képviselőtől megkívántatik, hogy: 1. A Szerbek, Horvátok és Szlovének királyságának született vagy naturalizált állampolgára legyen. Naturalizált állampolgároknak, ha nem szerb, horvát, szlovén nemzetiségűek, a naturalizálás napjától számítva legalább tíz év óta kell itt lakniuk; 2.

73. cikk.

Rendőri, pénzügyi és erdészeti tisztviselők és az agrárreform tisztviselői csak akkor jelölhetők, ha ezen minőségük egy évvel a választások kiírása előtt megszűnt.

A többi tisztviselők, kik hivatalos hatalmat gyakorolnak, nem jelölhetők saját területi illetékességük választási körzetében.

A nemzetgyűlési képviselőkké megválasztott tisztviselők a mandátum tartamára rendelkezési állományba helyeztetnek.

Tényleges és rendelkezési állományban lévő miniszterek és egyetemi tanárok jelölhetők és megválasztás esetén megtartják állásukat.

74. cikk.

Minden nemzetgyűlési képviselő

az egész nemzetet képviseli, nem pedig csak azokat, kik őt megválasztották.

A választok nem adhatnak és a nemzeti képviselők nem fogadhatnak el parancsokat és kötelező utasításokat.

Az összes nemzetgyűlési képviselők esküt tesznek arra, hogy az alkotmányt hiven megtartják.

75. cikk.

A nemzetgyűlés minden év október 20. napján Beograd székvárosában rendes ülésszakra gyűl egybe, ha királyi rendelettel nem lesz előbb rendkívüli ülésszakra egybehiva.

Ha háboru esetén a székváros ki van ürítve, akkor a nemzetgyűlés az ideiglenes székvárosban gyűl egybe.

Arendes ülésszak az állami költségvetés elintézése előtt nem rendezhető be.

Háboru idején a nemzetgyűlés állandóan együtt van, ha csak maga másképpen nem határoz.

76. cikk.

A nemzetgyűlés maga vizsgálja meg tagjainak megbízását és határoz azokról.

A nemzetgyűlés maga állapítja meg ügyrendjét.

77. cikk.

A nemzetgyűlés minden ülésszakra saját kebeléből választja meg tisztviselői karát.

78. cikk.

Törvényjavaslatokat királyi felhatalmazás alapján a minisztertanács vagy az egyes miniszterek terjesztenek elő.

A nemzetgyűlés minden tagját megilleti az a jog, hogy törvényjavaslatokat előterjesztessen.

79. cikk.

Az idegen államokkal való szerződéseket a király köti meg, de azoknak hatályosságához szükséges a nemzetgyűlés előzetes hozzájárulása. A tisztán politikai jellegű megállapodásokhoz, amennyiben nem ellenkeznek az alkotmánnyal és a törvényekkel, nem szükséges a nemzetgyűlés előleges hozzájárulása.

Az a szerződés, hogy idegen haderő a királyság területét megszállja, vagy azon áthaladjon, a nemzetgyűlés előleges hozzájárulása nélkül nem érvényes.

Ha állami érdekek megkívánja, a nemzetgyűlés határozattal előzetesen felhatalmazhatja a minisztertanácsot, hogy a javasolt szerződés haladéktalan alkalmazása iránti intézkedéseket tegye.

Allami területet a nemzetgyűlés hozzájárulása nélkül elidegeníteni vagy elcserélni nem lehet.

80. cikk.

A törvényeket a király a nemzetgyűlés által alkotott törvényt magát is tartalmazó rendelettel hirdeti ki. A rendelet az összes miniszterek ellenjegyzik. Az igazságügyi miniszter ellátja ezt az állami pecséttel és gondoskodik a törvénynek a hivatalos lapban való közzétételéről.

A törvény a hivatalos lapban való közzétételétől számított 15 nap alatt lép életbe, ha maga a törvény másképpen nem rendelkezik. A hivatalos lapban való közzététel napja beszámítatik a határidőbe.

(Folytatjuk.)



Vendéglősök
és **karbidlámpatulajdonosok!**

A napokban kapunk nagyobb mennyiségű

karbidot

és ezentúl karbid állandóanraktáron lesz. 1428
60 kg-os és 120 kg-os hordókat kapunk és szolgálhatunk bármely nagyobb mennyiséggel is. **Araink olcsók lesznek!**

Üzv. Guttman Jakabné és Fiai

Elsőrendű szavatolt kömentes fehér darabos 1397

meszet

továbbá **kovácsszén** és kitűnő minőségű száraz velázott **faszenet** vagon-tételben szállít **REVAI ADOLF** Subotica. Telefon 551.

Egy ügyes

cukrászsegéd

azonnali belépésre kerestetik a 1417

Kovács-cukrászdában.

A szerbittebei főszolgabírótól. 982-1921. szám. 1426

Hirdetmény.

Alulírott hivatalnak szüksége van kettőszázötven (250) erdei öl egészséges, kemény, **hasabtüzelőfára.** Ajánlatok ab Veliki Becskerek (slep) az árak és a fa minőségének pontos megjelölésével alulírott hivatalnak mielőbb megküldendők.

Szerbittebe, 1921. évi július hó 6.

A szerbittebei főszolgabíró.

Méhészek kaptár, mülép, eszközök stb. szükségletét előnyös napi áron szállítja, árjegyzéket ingyen küld, — mézet, viaszot, sonkolyt vásárol, „MEH” Kereskedelmi Vállalat, St. Becsej. Telefon 43. 1428

Mindennemű szén,

zsírszóda 128%,
benzin, ecetsav és sárga kocsikenőcs

25 kg-os ládákban kapható

394
Szrpszka Poljoprivredna Banka D. D.
Veliki Becskerek, Kralja Petra trg.

GILETTE

és mindennemű önborotváló késeket felelősség mellett a legújabb rendszerű motorikus üzemre berendezett gépen 3 K-ért azonnal újja köszörülök.

Deutsch Izidor optikus, Sabotica.

Vidéki rendelőmet kérem a késeiket ajánlott levélben beküldeni. 1362

Kétezer holdig gőzeke-bérszántást vállal

s bővebb felvilágosítással szolgál 1416

Irimiás jegyző, Padén.

Kyha на продажy

у Војводе Степе улици број 1828. из слободне руке. — Упитати код газде у истој кући. 1432

Марија Јевремов.

ELADÓ

Adán (Bácska) egy elsőrendű, jóforgalmú vendéglő teljes berendezéssel és házzal egvütt.

Nagy táncteremmel, mely mozihelyiség is, beépített színpaddal, hozzátartozó 10 különféle díszlettel van berendezve. Az udvar parkirozva, nagy százeletlival. Az épülethez egy berendezett szikvizgyár is tartozik.



1436

Érdeklődni lehet a tulajdonosnál:
Cabafi Józsefnél, Adán.

Összes vas, fém és öntvény gépalkatrészek és hengerek

autogénforrasztását

vállalják 1437

Dimitrijevits és Küffer
műszerészek. Sarajlija (Eötvös) u 3. sz.

Hirdetések

felvétetnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában

PLEITZ FER. PÁL

Veliki Becskerek
Obilityeva (Zápolya) utca 1. sz.

Telefonszám 21.



Telefonszám 21.

Könyvnyomda □ Lapkiadás □ Nyomtatványraktár □ Tömöntőde □ Könyvkötészet □ Ruggyantabélyegzőgyártás. □ □

ELŐFIZET

Égész évre
Fél évre
Negyed évre
Egy órára
Egyes szar

Veliki Becskerek

Összehívják
mer
Bor

A delniecei körökben azt az kéltette, hogy az melyeket bizony mindig arra hasznát az országban anant tovább tűrni nem. Tegnap este a ezért ülést tartot tanácskoztak, hogy déseket léptessene vista terror ellen. ebben az ügyben tése után fognak h az ujonnan ter kapcsolatban a tá reket sürgönyileg pedig elhalasztott tükai körökben biz a szkupstinát is rendkívüli ülésre

Briand n
Prág

A „Torontál” tud

A „Liberte”
Briand nem sz gába menni. Fo ban tényleg Prá mint a cseh had noka csapatsze

Akik nem haljan

A „Torontál” tud

Ke

A sajtójavasl megszavazása külön bizottság reformjavaslat fogott. Ghilesar kívánta, hogy a szociális gazd sősorban nemz oldják meg.

De Valerá
keny

A „Torontál” tud

Lloyd George tett De Valerán ir parlament el Politikai körök mányának szárd az ir nemzeti eg jául jelölni.